

An Eye on Gorillas

Carl Zeiss equips game wardens with binoculars and telescopes



Wildlife filmer Matto Barfuss (right) is committed to conserving an endangered species of apes.

Mountain gorillas are an endangered species. Approximately 300 of them live in the Virunga Mountains National Park in Congo. This is half of all the mountain gorillas remaining in the world. Rebels repeatedly hunt them – out of a desire to kill, out of a desire to make a profit. They murder the adult animals and take the young. Poachers have an easy time of it. Animals in national parks are used to people and are particularly over-trusting. Game wardens must protect them – not an easy task in this spacious region. Artist and wildlife photographer Matto Barfuss, who filmed the mountain gorillas for two years, launched a relief operation for game wardens. Carl Zeiss is doing its part by donating high-performance binoculars and telescopes that Barfuss delivered to Africa himself.

A video of the handover to the game wardens is available at www.zeiss.de/innovation

Under Extreme Conditions

New sports eyewear offers distortion-free vision

Professional sport has developed at tremendous speed over the past few years: sophisticated training methods, targeted nutrition and optimized sports equipment are propelling career athletes to new dimensions of excellence. There is room for even better performance, but for one thing there is not: leaving anything to chance. This also applies to the development of the new sunglass models for road and cross country cycling which are often subjected to extreme conditions.

The eyeglasses took just under two years to develop, a period during which professionals tested the fit, optical quality and sun protection of the models. The result of the collaboration with the sports outfitter GIRO: fashionable sports eyewear with 100 percent UV protection which guarantees totally distortion-free vision over the entire lens, combined with a special surface coating. The polarizing, exchangeable lenses are repellent to water, dirt and oil and are available in seven different tints. Clear lenses are also offered for night driving to ensure that cyclists enjoy full visibility during every cycling tour.



Tested by pros: GIRO sports eyewear.

Accurate Down to the Micrometer

Jet engine manufacturer relies on ZEISS coordinate measuring machines



The precision of parts is decisive to the quality of the finished product. Munich-based MTU Aero Engine relies on measuring machines from Carl Zeiss to inspect its parts. In September 2007, MTU received the 25,000th measuring machine built by Carl Zeiss: a *PRISMO navigator*. This coordinate measuring machine with integrated rotary table measures jet engine components with

accuracy down to the micrometer. Karl-Heinz Klügl, head of Incoming Goods Inspection at MTU Aero Engines, stated during the handover that "We are proud to have the 25,000th ZEISS machine available for our incoming goods inspection. The high demands on MTU engines, which will also be used in the Airbus A380, require reliable measuring results. Furthermore, we value the reliability and durability of ZEISS machines." Klügl emphasized that all parts are measured with measuring machines from Carl Zeiss directly in incoming orders.

accuracy down to the micrometer. Karl-Heinz Klügl, head of Incoming Goods Inspection at MTU Aero Engines, stated during the handover that "We are proud to have the 25,000th ZEISS machine available for our incoming goods inspection. The high demands on MTU engines, which will also be used in the Airbus A380, require reliable measuring results. Furthermore, we value the reliability and durability of ZEISS machines." Klügl emphasized that all parts are measured with measuring machines from Carl Zeiss directly in incoming orders.